



MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 1/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

DCTF Speed Multivehicle

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme all'Allegato II del REACH - Regolamento (UE) 2020/878

### SEZIONE 1. Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Codice: M 427  
Denominazione: DCTF Speed Multivehicle

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Descrizione/Utilizzo: Olio Lubrificante per trasmissioni automatiche

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ragione Sociale: MAROIL S.R.L.  
Indirizzo: LOC. PONTE ALLA CILIEGIA  
Località e Stato: 55011 MARGINONE ALTOPASCIO (LU)  
ITALIA  
tel. 0583/28731  
fax 0583/286542

e-mail della persona competente,  
responsabile della scheda dati di sicurezza: msds@bardahl.it

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Per informazioni urgenti rivolgersi a

**Numeri telefonici dei principali Centri Antiveleni italiani (attivi 24/24 ore)**  
Centro Antiveleni di Pavia 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri - Pavia)  
Centro Antiveleni di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca` Granda - Milano)  
Centro Antiveleni di Bergamo 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti - Bergamo)  
Centro Antiveleni di Firenze 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi - Firenze)  
Centro Antiveleni di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma)  
Centro Antiveleni di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma)  
Centro Antiveleni di Napoli 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli - Napoli)

### SEZIONE 2. Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto non è classificato pericoloso ai sensi delle disposizioni di cui al Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).

Il prodotto, comunque, contenendo sostanze pericolose in concentrazione tale da essere dichiarate alla sezione n.3, richiede una scheda dati di sicurezza con informazioni adeguate, in conformità al Regolamento (UE) 2020/878.

Classificazione e indicazioni di pericolo: --

#### 2.2. Elementi dell'etichetta



MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 2/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

## DCTF Speed Multivehicle

Etichettatura di pericolo ai sensi del Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP) e successive modifiche ed adeguamenti.

Pittogrammi di pericolo: --

Avvertenze: --

Indicazioni di pericolo:

**EUH210**

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

**EUH208**

Contiene: 2-tetradecyloxirane, reaction products with boric acid  
Può provocare una reazione allergica.

Consigli di prudenza: --

### 2.3. Altri pericoli

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze PBT o vPvB in percentuale  $\geq$  a 0,1%.

Il prodotto non contiene sostanze aventi proprietà di interferenza con il sistema endocrino in concentrazione  $\geq$  0,1%.

## SEZIONE 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

Contiene:

Identificazione	x = Conc. %	Classificazione 1272/2008 (CLP)
<b>oli lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro</b>		
INDEX 649-483-00-5	$62 \leq x < 66$	Asp. Tox. 1 H304, Nota di classificazione secondo l'allegato VI del Regolamento CLP: L
CE 276-738-4		
CAS 72623-87-1		
Reg. REACH 01-2119474889-13		
<b>1-Decene, homopolymer, hydrogenated</b>		
INDEX -	$15 \leq x < 16,5$	Asp. Tox. 1 H304
CE 500-183-1		
CAS 68037-01-4		
Reg. REACH 01-2119486452-34		
<b>Olio Minerale</b>		
INDEX	$10 \leq x < 11,5$	Asp. Tox. 1 H304
CE		
CAS -		
Reg. REACH Miscela		
<b>Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic)</b>		



MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 3/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

**DCTF Speed Multivehicle**

INDEX -	$2 \leq x < 2,5$	Eye Irrit. 2 H319, Skin Irrit. 2 H315
CE 701-204-9		
CAS -		
Reg. REACH 01-2119960832-33		
<b>distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating</b>		
INDEX 649-468-00-3	$2 \leq x < 2,5$	Asp. Tox. 1 H304, Nota di classificazione secondo l'allegato VI del Regolamento CLP: L
CE 265-158-7		
CAS 64742-55-8		
Reg. REACH 01-2119487077-29		
<b>fosfonato-di-dibutile</b>		
INDEX -	$1 \leq x < 1,5$	Eye Irrit. 2 H319, Skin Irrit. 2 H315, Aquatic Chronic 3 H412
CE 217-316-1		
CAS 1809-19-4		
Reg. REACH 01-2119967767-15		
<b>2-Propenoic acid, 2-methyl-, C10-20-alkyl esters, polymers with Me methacrylate</b>		
INDEX	$1 \leq x < 1,5$	Eye Irrit. 2 H319
CE		
CAS -		
Reg. REACH Polimero		
<b>1,3,4-tiadiazolidin-2,5-ditione,- prodotti-di-reazione-con-acqua-ossigenata-e-terz-nonantiolo</b>		
INDEX -	$1 \leq x < 1,5$	Aquatic Chronic 3 H412
CE 293-927-7		
CAS 91648-65-6		
Reg. REACH 01-2119976351-35		
<b>2-tetradecyloxirane, reaction products with boric acid</b>		
INDEX -	$0,89 \leq x < 1$	Skin Sens. 1B H317
CE 701-392-2		
CAS -		
Reg. REACH 01-2119976364-28		
<b>metil-1H-benzotriazolo</b>		
INDEX -	$0,2 \leq x < 0,25$	Repr. 2 H361, Acute Tox. 4 H302, Aquatic Chronic 2 H411
CE 249-596-6		LD50 Orale: 720 mg/kg
CAS 29385-43-1		
Reg. REACH 01-2119979081-35		

Il testo completo delle indicazioni di pericolo (H) è riportato alla sezione 16 della scheda.

Olio Minerale

L'olio minerale contenuto può essere descritto da una o più delle seguenti: CE N. 265-157-1, N. registrazione 01-2119484627-25, Distillati (petrolio), paraffinici pesanti idrotrattati; CE N. 265-169-7, N. registrazione 01-2119471299-27, Distillati (petrolio), paraffinici pesanti decerati con solvente, CE N. 265-158-7, N. registrazione 01-2119487077-29, Distillati (petrolio), paraffinici leggeri idrotrattati; CE N. 265-159-2, N. registrazione 01-2119480132-48, Distillati (petrolio), paraffinici leggeri decerati con solvente.



MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

Data revisione 18/04/2023

DCTF Speed Multivehicle

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 4/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

## SEZIONE 4. Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

**OCCHI:** Eliminare eventuali lenti a contatto. Lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti, aprendo bene le palpebre. Consultare un medico se il problema persiste.

**PELLE:** Togliersi di dosso gli abiti contaminati. Farsi immediatamente la doccia. Chiamare subito un medico. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

**INALAZIONE:** Portare il soggetto all'aria aperta. Se la respirazione cessa, praticare la respirazione artificiale. Chiamare subito un medico.

**INGESTIONE:** Chiamare subito un medico. Non indurre il vomito. Non somministrare nulla che non sia espressamente autorizzato dal medico.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non sono note informazioni specifiche su sintomi ed effetti provocati dal prodotto.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Informazioni non disponibili

## SEZIONE 5. Misure di lotta antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

**MEZZI DI ESTINZIONE IDONEI**

I mezzi di estinzione sono quelli tradizionali: anidride carbonica, schiuma, polvere ed acqua nebulizzata.

**MEZZI DI ESTINZIONE NON IDONEI**

Nessuno in particolare.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

**PERICOLI DOVUTI ALL'ESPOSIZIONE IN CASO DI INCENDIO**

Evitare di respirare i prodotti di combustione.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**INFORMAZIONI GENERALI**

Raffreddare con getti d'acqua i contenitori per evitare la decomposizione del prodotto e lo sviluppo di sostanze potenzialmente pericolose per la salute.

Indossare sempre l'equipaggiamento completo di protezione antincendio. Raccogliere le acque di spegnimento che non devono essere scaricate nelle fognature. Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

**EQUIPAGGIAMENTO**

Indumenti normali per la lotta al fuoco, come un autorespiratore ad aria compressa a circuito aperto (EN 137), completo antifiama (EN469), guanti antifiama (EN 659) e stivali per Vigili del Fuoco (HO A29 oppure A30).

## SEZIONE 6. Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Bloccare la perdita se non c'è pericolo.

Indossare adeguati dispositivi di protezione (compresi i dispositivi di protezione individuale di cui alla sezione 8 della scheda dati di sicurezza) onde prevenire contaminazioni della pelle, degli occhi e degli indumenti personali. Queste indicazioni sono valide sia per gli addetti alle lavorazioni che per gli interventi in emergenza.



MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

**DCTF Speed Multivehicle**

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 5/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

**6.2. Precauzioni ambientali**

Impedire che il prodotto penetri nelle fognature, nelle acque superficiali, nelle falde freatiche.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Aspirare il prodotto fuoriuscito in recipiente idoneo. Valutare la compatibilità del recipiente da utilizzare con il prodotto, verificando la sezione 10. Assorbire il rimanente con materiale assorbente inerte.

Provvedere ad una sufficiente areazione del luogo interessato dalla perdita. Lo smaltimento del materiale contaminato deve essere effettuato conformemente alle disposizioni del punto 13.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Eventuali informazioni riguardanti la protezione individuale e lo smaltimento sono riportate alle sezioni 8 e 13.

**SEZIONE 7. Manipolazione e immagazzinamento**

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Manipolare il prodotto dopo aver consultato tutte le altre sezioni di questa scheda di sicurezza. Evitare la dispersione del prodotto nell'ambiente. Non mangiare, nè bere, nè fumare durante l'impiego. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone in cui si mangia.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Conservare solo nel contenitore originale. Conservare i recipienti chiusi, in luogo ben ventilato, al riparo dai raggi solari diretti. Conservare i contenitori lontano da eventuali materiali incompatibili, verificando la sezione 10.

**7.3. Usi finali particolari**

Informazioni non disponibili

**SEZIONE 8. Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

**8.1. Parametri di controllo**

Riferimenti Normativi:

ITA Italia Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81

**Olio Minerale**

**Valore limite di soglia**

Tipo	Stato	TWA/8h	STEL/15min	Note / Osservazioni
		mg/m3	ppm	mg/m3 ppm
VLEP	ITA	5		
Concentrazione prevista di non effetto sull'ambiente - PNEC				
Valore di riferimento per la catena alimentare (avvelenamento secondario)		9,33	mg/kg	
<b>Salute - Livello derivato di non effetto - DNEL / DMEL</b>				
	Effetti sui consumatori		Effetti sui lavoratori	
Via di Esposizione	Locali acuti	Sistemici acuti	Locali cronici	Sistemici
		Locali cronici	Sistemici	Locali acuti
			Sistemici	Locali cronici
				Sistemici



MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 6/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

DCTF Speed Multivehicle

	cronici	acuti	cronici
Orale	0,74 mg/kg		
Inalazione	1,19 mg/m3	5,58 mg/m3	2,73 mg/m3
Dermica	0,97 mg/kg		

distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating

Valore limite di soglia

Tipo	Stato	TWA/8h	STEL/15min	Note / Osservazioni
		mg/m3	ppm	
VLEP	ITA	5		

Salute - Livello derivato di non effetto - DNEL / DMEL

Via di Esposizione	Effetti sui consumatori			Effetti sui lavoratori				
	Locali acuti	Sistemici acuti	Locali cronici	Sistemici cronici	Locali acuti	Sistemici acuti	Locali cronici	Sistemici cronici
Orale				0,74 mg/kg bw/d				
Inalazione			1,2 mg/m3				5,6 mg/m3	2,7 mg/m3
Dermica								1 mg/kg bw/d

1,3,4-tiadiazolidin-2,5-ditione,-prodotti-di-reazione-con-acqua-ossigenata-e-terz-nonantiolo

Concentrazione prevista di non effetto sull'ambiente - PNEC

Valore di riferimento in acqua dolce	0,041	mg/l
Valore di riferimento in acqua marina	0,004	mg/l
Valore di riferimento per sedimenti in acqua dolce	380,62	mg/kg
Valore di riferimento per sedimenti in acqua marina	38,06	mg/kg
Valore di riferimento per i microorganismi STP	8000	mg/l
Valore di riferimento per la catena alimentare (avvelenamento secondario)	6,67	mg/kg
Valore di riferimento per il compartimento terrestre	308,96	mg/kg

Salute - Livello derivato di non effetto - DNEL / DMEL

Via di Esposizione	Effetti sui consumatori			Effetti sui lavoratori				
	Locali acuti	Sistemici acuti	Locali cronici	Sistemici cronici	Locali acuti	Sistemici acuti	Locali cronici	Sistemici cronici
Orale				0,625 mg/kg				
Inalazione				1,087 mg/m3			4,408 mg/m3	
Dermica				3,125 mg/kg			6,25 mg/kg	

fosfonato-di-dibutile

Concentrazione prevista di non effetto sull'ambiente - PNEC

Valore di riferimento in acqua dolce	0,014	mg/l
Valore di riferimento in acqua marina	0,001	mg/l
Valore di riferimento per sedimenti in acqua dolce	0,526	mg/kg
Valore di riferimento per sedimenti in acqua marina	0,053	mg/kg
Valore di riferimento per i microorganismi STP	1000	mg/l
Valore di riferimento per il compartimento terrestre	0,115	mg/kg

Salute - Livello derivato di non effetto - DNEL / DMEL

	Effetti sui consumatori	Effetti sui lavoratori
--	-------------------------	------------------------



## DCTF Speed Multivehicle

Via di Esposizione	Locali acuti	Sistemici acuti	Locali cronici	Sistemici cronici	Locali acuti	Sistemici acuti	Locali cronici	Sistemici cronici
Orale				2,5 mg/kg				
Inalazione				8,75 mg/m3				49 mg/m3
Dermica				2,5 mg/kg				7 mg/kg

**metil-1H-benzotriazolo**

Concentrazione prevista di non effetto sull'ambiente - PNEC

Valore di riferimento in acqua dolce	0,008	mg/l
Valore di riferimento in acqua marina	0,008	mg/l
Valore di riferimento per sedimenti in acqua dolce	0,003	mg/kg
Valore di riferimento per sedimenti in acqua marina	0,003	mg/kg
Valore di riferimento per i microorganismi STP	39,4	mg/l
Valore di riferimento per il compartimento terrestre	0,002	mg/kg

**Salute - Livello derivato di non effetto - DNEL / DMEL**

Via di Esposizione	Effetti sui consumatori			Effetti sui lavoratori		
	Locali acuti	Sistemici acuti	Locali cronici	Locali acuti	Sistemici acuti	Locali cronici
Orale		0,25 mg/kg			0,25 mg/kg	
Inalazione					4,4 mg/m3	
Dermica					0,25 mg/kg	

Legenda:

(C) = CEILING ; INALAB = Frazione Inalabile ; RESPIR = Frazione Respirabile ; TORAC = Frazione Toracica.

VND = pericolo identificato ma nessun DNEL/PNEC disponibile ; NEA = nessuna esposizione attesa ; NPI = nessun pericolo identificato ; LOW = pericolo basso ; MED = pericolo medio ; HIGH = pericolo alto.

**8.2. Controlli dell'esposizione**

Considerato che l'utilizzo di misure tecniche adeguate dovrebbe sempre avere la priorità rispetto agli equipaggiamenti di protezione personali, assicurare una buona ventilazione nel luogo di lavoro tramite un'efficace aspirazione locale.

**PROTEZIONE DELLE MANI**

Proteggere le mani con guanti da lavoro di categoria III.

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti da lavoro (rif. norma EN 374) si devono considerare: compatibilità, degradazione, tempo di rottura e permeazione.

Nel caso di preparati la resistenza dei guanti da lavoro agli agenti chimici deve essere verificata prima dell'utilizzo in quanto non prevedibile. I guanti hanno un tempo di usura che dipende dalla durata e dalla modalità d'uso.

**PROTEZIONE DELLA PELLE**

Indossare abiti da lavoro con maniche lunghe e calzature di sicurezza per uso professionale di categoria I (rif. Regolamento 2016/425 e norma EN ISO 20344). Lavarsi con acqua e sapone dopo aver rimosso gli indumenti protettivi.

**PROTEZIONE DEGLI OCCHI**

Si consiglia di indossare occhiali protettivi ermetici (rif. norma EN 166).

**PROTEZIONE RESPIRATORIA**

In caso di superamento del valore di soglia (es. TLV-TWA) della sostanza o di una o più delle sostanze presenti nel prodotto, si consiglia di indossare una maschera con filtro di tipo A la cui classe (1, 2 o 3) dovrà essere scelta in relazione alla concentrazione limite di utilizzo. (rif. norma EN 14387). Nel caso

**DCTF Speed Multivehicle**

fossero presenti gas o vapori di natura diversa e/o gas o vapori con particelle (aerosol, fumi, nebbie, ecc.) occorre prevedere filtri di tipo combinato. L'utilizzo di mezzi di protezione delle vie respiratorie è necessario in caso le misure tecniche adottate non siano sufficienti per limitare l'esposizione del lavoratore ai valori di soglia presi in considerazione. La protezione offerta dalle maschere è comunque limitata. Nel caso in cui la sostanza considerata sia inodore o la sua soglia olfattiva sia superiore al relativo TLV-TWA e in caso di emergenza, indossare un autorespiratore ad aria compressa a circuito aperto (rif. norma EN 137) oppure un respiratore a presa d'aria esterna (rif. norma EN 138). Per la corretta scelta del dispositivo di protezione delle vie respiratorie, fare riferimento alla norma EN 529.

**CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE AMBIENTALE**

Le emissioni da processi produttivi, comprese quelle da apparecchiature di ventilazione dovrebbero essere controllate ai fini del rispetto della normativa di tutela ambientale.

**SEZIONE 9. Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Proprietà	Valore	Informazioni
Stato Fisico	liquido	
Colore	giallognolo	
Odore	caratteristico	
Punto di fusione o di congelamento	non disponibile	
Punto di ebollizione iniziale	non disponibile	
Infiammabilità	non disponibile	
Limite inferiore esplosività	non disponibile	
Limite superiore esplosività	non disponibile	
Punto di infiammabilità	196 °C	
Temperatura di autoaccensione	non disponibile	
Temperatura di decomposizione	non disponibile	
pH	non disponibile	
Viscosità cinematica	32 mm <sup>2</sup> /sec (40°C)	
Solubilità	non disponibile	
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	non disponibile	
Tensione di vapore	non disponibile	
Densità e/o Densità relativa	0,844 kg/l	
Densità di vapore relativa	non disponibile	
Caratteristiche delle particelle	non applicabile	

**9.2. Altre informazioni****9.2.1. Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Informazioni non disponibili

**9.2.2. Altre caratteristiche di sicurezza**

Viscosità a 100°C	6,8 cSt
Punto di scorrimento	-54°C
Viscosità a 40°C	32,4 cSt





MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 9/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

## DCTF Speed Multivehicle

### SEZIONE 10. Stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Non vi sono particolari pericoli di reazione con altre sostanze nelle normali condizioni di impiego.

#### 10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di impiego e di stoccaggio.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

In condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

#### 10.4. Condizioni da evitare

Nessuna in particolare. Attenersi tuttavia alle usuali cautele nei confronti dei prodotti chimici.

#### 10.5. Materiali incompatibili

Informazioni non disponibili

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Informazioni non disponibili

### SEZIONE 11. Informazioni tossicologiche

In mancanza di dati tossicologici sperimentali sul prodotto stesso, gli eventuali pericoli del prodotto per la salute sono stati valutati in base alle proprietà delle sostanze contenute, secondo i criteri previsti dalla normativa di riferimento per la classificazione. Considerare perciò la concentrazione delle singole sostanze pericolose eventualmente citate in sez. 3, per valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al prodotto.

#### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel Regolamento (CE) n. 1272/2008

Metabolismo, cinetica, meccanismo di azione e altre informazioni

Informazioni non disponibili

Informazioni sulle vie probabili di esposizione

Informazioni non disponibili



MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 10/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

## DCTF Speed Multivehicle

### Effetti immediati, ritardati e ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e lungo termine

Informazioni non disponibili

### Effetti interattivi

Informazioni non disponibili

### TOSSICITÀ ACUTA

ATE (Inalazione) della miscela:	Non classificato (nessun componente rilevante)
ATE (Orale) della miscela:	Non classificato (nessun componente rilevante)
ATE (Cutanea) della miscela:	Non classificato (nessun componente rilevante)

oli lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro

LD50 (Cutanea):	> 2000 mg/kg Coniglio - OECD Guideline 402
LD50 (Orale):	> 5000 mg/kg Ratto - OECD Guideline 401
LC50 (Inalazione vapori):	> 5,53 mg/l/4h Ratto - OECD Guideline 403

1-Decene, homopolymer, hydrogenated

LD50 (Cutanea):	> 3000 mg/kg Coniglio - Equivalente o similare a OECD Guideline 402
LD50 (Orale):	> 5000 mg/kg Ratto - Equivalente o similare a OECD Guideline 423
LC50 (Inalazione vapori):	> 5,2 mg/l/4h Ratto - OECD Guideline 403

distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating

LD50 (Cutanea):	> 5000 mg/kg OECD Guideline 402 - Coniglio
LD50 (Orale):	> 5000 mg/kg Ratto - OECD Guideline 401
LC50 (Inalazione vapori):	> 5,53 mg/l/4h OECD Guideline 403 - Ratto

Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic)

LD50 (Cutanea):	> 2000 mg/kg bw Rabbit - Equivalente o similare a OECD Guideline 402
LD50 (Orale):	> 5000 mg/kg bw Rat - Equivalente o similare a OECD Guideline 401

1,3,4-tiadiazolidin-2,5-ditione,-prodotti-di-reazione-con-acqua-ossigenata-e-terz-nonantiolo

LD50 (Cutanea):	> 2000 mg/kg Coniglio - Equivalente o Similare a OECD Guideline 402
LD50 (Orale):	> 10000 mg/kg Ratto - Equivalente o similare a OECD Guideline 401
LC50 (Inalazione vapori):	> 2,75 mg/l/4h Ratto - Equivalente o similare a OECD Guideline 403

fosfonato-di-dibutile

LD50 (Cutanea):	5000 mg/kg Coniglio - Equivalente o similare a OECD Guideline 434
LD50 (Orale):	> 3000 mg/kg Ratto - Equivalente o similare a OECD Guideline 420

metil-1H-benzotriazolo



MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 11/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

**DCTF Speed Multivehicle**

LD50 (Cutanea):

> 2000 mg/kg Equivalente o similare a OECD Guideline 402 - Coniglio

LD50 (Orale):

720 mg/kg Equivalente i similare a OECD Guideline 401 - Ratto

CORROSIONE CUTANEA / IRRITAZIONE CUTANEA

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

GRAVI DANNI OCULARI / IRRITAZIONE OCULARE

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

SENSIBILIZZAZIONE RESPIRATORIA O CUTANEA

Può provocare una reazione allergica.

Contiene:

2-tetradecyloxirane, reaction products with boric acid

MUTAGENICITÀ SULLE CELLULE GERMINALI

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

CANCEROGENICITÀ

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

TOSSICITÀ PER LA RIPRODUZIONE

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (STOT) - ESPOSIZIONE SINGOLA

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (STOT) - ESPOSIZIONE RIPETUTA



MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

DCTF Speed Multivehicle

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 12/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

#### PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo Viscosità: 32 mm<sup>2</sup>/sec (40°C)

#### 11.2. Informazioni su altri pericoli

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze elencate nelle principali liste europee di potenziali o sospetti interferenti endocrini con effetti sulla salute umana oggetto di valutazione.

### SEZIONE 12. Informazioni ecologiche

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente. Avvisare le autorità competenti se il prodotto ha raggiunto corsi d'acqua o se ha contaminato il suolo o la vegetazione.

#### 12.1. Tossicità

1-Decene, homopolymer, hydrogenated

LC50 - Pesci > 1000 mg/l/96h Trota arcobaleno

EC50 - Crostacei > 1000 mg/l/48h Dafnia

NOEC Cronica Crostacei 125 mg/l/21d Dafnia

Olio Minerale

LC50 - Pesci > 100 mg/l/96h Pimephales promelas

EC50 - Crostacei > 10000 mg/l/48h Dafnia

EC50 - Alghe / Piante Acquatiche > 100 mg/l/72h Alghe verdi (Scenedesmus quadricauda)

NOEC Cronica Crostacei > 10 mg/l/21d Dafnia

fosfonato-di-dibutile

LC50 - Pesci > 63,4 mg/l/96h Danio rerio - OECD Guideline 203

EC50 - Crostacei 20,8 mg/l/48h Daphnia Magna

EC50 - Alghe / Piante Acquatiche 14,4 mg/l/72h Pseudokirchnerella subcapitata - OECD Guideline 201

distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating

LC50 - Pesci > 100 mg/l/96h Pimephales promelas

EC50 - Crostacei > 10000 mg/l/48h Daphnia magna - Equivalente o similare a OECD Guideline 202

EC50 - Alghe / Piante Acquatiche > 100 mg/l/72h Alghe (Pseudokirchneriella subcapitata)

NOEC Cronica Crostacei 10 mg/l/21d Pulce d'acqua (Daphnia magna)

NOEC Cronica Alghe / Piante Acquatiche > 100 mg/l/72h Alghe (Pseudokirchneriella subcapitata)

1,3,4-tiadiazolidin-2,5-dione,-prodotti-di-reazione-con-acqua-ossigenata-e-terz-nonantiolo

**DCTF Speed Multivehicle**

LC50 - Pesci	> 1000 mg/l/96h Pimephales promelas
EC50 - Crostacei	41 mg/l/48h Dafnia
EC50 - Alghe / Piante Acquatiche	> 100 mg/l/72h Alghe verdi
NOEC Cronica Pesci	1000 mg/l/96h Pimephales promelas
NOEC Cronica Crostacei	32 mg/l/48h Dafnia
NOEC Cronica Alghe / Piante Acquatiche	100 mg/l/72h Alghe verdi
metil-1H-benzotriazolo	
LC50 - Pesci	55 mg/l/96h Cyprinodon variegatus
EC50 - Crostacei	8,58 mg/l/48h Dafnia
EC50 - Alghe / Piante Acquatiche	53 mg/l/72h ISO 10253 - Skeletonema costatum
NOEC Cronica Crostacei	18,4 mg/l/21d Daphnia Magna
NOEC Cronica Alghe / Piante Acquatiche	30 mg/l Alga
Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic)	
LC50 - Pesci	> 1000 mg/l/96h Pimephales promelas
EC50 - Crostacei	> 1000 mg/l/48h Daphnia magna
EC50 - Alghe / Piante Acquatiche	94 mg/l/96h Alghe verdi
NOEC Cronica Crostacei	32 mg/l/21d Daphnia magna
NOEC Cronica Alghe / Piante Acquatiche	23 mg/l/96h Alghe verdi
2-tetradecyloxirane, reaction products with boric acid	
LC50 - Pesci	> 100 mg/l/96h Trota arcobaleno
EC50 - Crostacei	> 100 mg/l/48h Daphnia magna
EC50 - Alghe / Piante Acquatiche	> 100 mg/l/72h Alghe verdi
NOEC Cronica Crostacei	10 mg/l/21d Daphnia magna

**12.2. Persistenza e degradabilità**

oli lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro  
Inerentemente degradabile

OECD Guideline 301 F  
1-Decene, homopolymer, hydrogenated  
NON rapidamente degradabile

OECD Guideline 301 D  
Olio Minerale  
NON rapidamente degradabile

OECD TG 301 B, 31 %, 28 d, Non facilmente degradabile.  
fosfonato-di-dibutile

Rapidamente degradabile  
OECD Guideline 301 F  
distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating

**DCTF Speed Multivehicle**

NON rapidamente degradabile

OECD TG 301 F, 31 %, 28 d  
1,3,4-tiadiazolidin-2,5-dione, -prodotti-di-  
reazione-con-acqua-ossigenata-e-terz-  
nonantiolo  
NON rapidamente degradabile

OECD TG 301 C, 2 %, 28 d, Non facilmente degradabile.  
metil-1H-benzotriazolo

NON rapidamente degradabile

OECD TG 301 F, 4 %, 28 d, Non facilmente degradabile.  
Reaction products of fatty acids, C14-C18  
(branched and linear) and C18 (unsaturated)  
with tetraethylenepentamine (linear,  
branched, cyclic)  
NON rapidamente degradabile

OECD TG 301 B, 4,5 %, 28 d, Non facilmente degradabile.  
2-tetradecyloxirane, reaction products with  
boric acid  
NON rapidamente degradabile

Varie, 17,3 %, 28 d, Non facilmente degradabile.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

fosfonato-di-dibutile

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua 1,81 Log Kow

metil-1H-benzotriazolo

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua 1,079 Log Kow 25°C

Reaction products of fatty acids, C14-C18  
(branched and linear) and C18 (unsaturated)  
with tetraethylenepentamine (linear,  
branched, cyclic)

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua > 9,36 Log Kow Misurato

**12.4. Mobilità nel suolo**

Informazioni non disponibili

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze PBT o vPvB in percentuale  $\geq$  a 0,1%.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze elencate nelle principali liste europee di potenziali o sospetti interferenti endocrini con effetti sull'ambiente oggetto di valutazione.

**12.7. Altri effetti avversi**



MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

Data revisione 18/04/2023

DCTF Speed Multivehicle

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 15/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

Informazioni non disponibili

## SEZIONE 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Riutilizzare, se possibile. I residui del prodotto tal quali sono da considerare rifiuti speciali non pericolosi.

Lo smaltimento deve essere affidato ad una società autorizzata alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale ed eventualmente locale.

IMBALLAGGI CONTAMINATI

Gli imballaggi contaminati devono essere inviati a recupero o smaltimento nel rispetto delle norme nazionali sulla gestione dei rifiuti.

## SEZIONE 14. Informazioni sul trasporto

Il prodotto non è da considerarsi pericoloso ai sensi delle disposizioni vigenti in materia di trasporto di merci pericolose su strada (A.D.R.), su ferrovia (RID), via mare (IMDG Code) e via aerea (IATA).

### 14.1. Numero ONU o numero ID

non applicabile

### 14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto

non applicabile

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

non applicabile

### 14.4. Gruppo d'imballaggio

non applicabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

non applicabile



MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

DCTF Speed Multivehicle

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 16/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

non applicabile

#### 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Informazione non pertinente

### SEZIONE 15. Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Categoria Seveso - Direttiva 2012/18/UE: Nessuna

Restrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute secondo l'Allegato XVII Regolamento (CE) 1907/2006

Nessuna

Regolamento (UE) 2019/1148 - relativo all'immissione sul mercato e all'uso di precursori di esplosivi

non applicabile

Sostanze in Candidate List (Art. 59 REACH)

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze SVHC in percentuale  $\geq$  a 0,1%.

Sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV REACH)

Nessuna

Sostanze soggette ad obbligo di notifica di esportazione Regolamento (UE) 649/2012:

Nessuna

Sostanze soggette alla Convenzione di Rotterdam:

Nessuna

Sostanze soggette alla Convenzione di Stoccolma:

Nessuna

Controlli Sanitari

Informazioni non disponibili





MAROIL S.R.L.

Revisione n. 4

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 17/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

## DCTF Speed Multivehicle

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata elaborata una valutazione di sicurezza chimica per la miscela / per le sostanze indicate in sezione 3.

## SEZIONE 16. Altre informazioni

Testo delle indicazioni di pericolo (H) citate alle sezioni 2-3 della scheda:

<b>Repr. 2</b>	Tossicità per la riproduzione, categoria 2
<b>Acute Tox. 4</b>	Tossicità acuta, categoria 4
<b>Asp. Tox. 1</b>	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
<b>Eye Irrit. 2</b>	Irritazione oculare, categoria 2
<b>Skin Irrit. 2</b>	Irritazione cutanea, categoria 2
<b>Skin Sens. 1B</b>	Sensibilizzazione cutanea, categoria 1B
<b>Aquatic Chronic 2</b>	Pericoloso per l'ambiente acquatico, tossicità cronica, categoria 2
<b>Aquatic Chronic 3</b>	Pericoloso per l'ambiente acquatico, tossicità cronica, categoria 3
<b>H361</b>	Sospettato di nuocere alla fertilità o al feto.
<b>H302</b>	Nocivo se ingerito.
<b>H304</b>	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
<b>H319</b>	Provoca grave irritazione oculare.
<b>H315</b>	Provoca irritazione cutanea.
<b>H317</b>	Può provocare una reazione allergica cutanea.
<b>H411</b>	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
<b>H412</b>	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
<b>EUH210</b>	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

#### LEGENDA:

- ADR: Accordo europeo per il trasporto delle merci pericolose su strada
- CAS: Numero del Chemical Abstract Service
- CE: Numero identificativo in ESIS (archivio europeo delle sostanze esistenti)
- CLP: Regolamento (CE) 1272/2008
- DNEL: Livello derivato senza effetto
- EC50: Concentrazione che dà effetto al 50% della popolazione soggetta a test
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Sistema armonizzato globale per la classificazione e la etichettatura dei prodotti chimici
- IATA DGR: Regolamento per il trasporto di merci pericolose della Associazione internazionale del trasporto aereo
- IC50: Concentrazione di immobilizzazione del 50% della popolazione soggetta a test
- IMDG: Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Numero identificativo nell'Allegato VI del CLP
- LC50: Concentrazione letale 50%
- LD50: Dose letale 50%
- OEL: Livello di esposizione occupazionale
- PBT: Persistente, bioaccumulante e tossico secondo il REACH
- PEC: Concentrazione ambientale prevedibile
- PEL: Livello prevedibile di esposizione
- PNEC: Concentrazione prevedibile priva di effetti
- REACH: Regolamento (CE) 1907/2006
- RID: Regolamento per il trasporto internazionale di merci pericolose su treno
- STA: Stima Tossicità Acuta
- TLV: Valore limite di soglia
- TLV CEILING: Concentrazione che non deve essere superata durante qualsiasi momento dell'esposizione lavorativa.
- TWA: Limite di esposizione medio pesato
- TWA STEL: Limite di esposizione a breve termine



**MAROIL S.R.L.**

Revisione n. 4

Data revisione 18/04/2023

Stampata il 18/04/2023

Pagina n. 18/18

Sostituisce la revisione:3 (Stampata il: 05/11/2021)

**DCTF Speed Multivehicle**

- VOC: Composto organico volatile
- vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulante secondo il REACH
- WGK: Classe di pericolosità acquatica (Germania).

**BIBLIOGRAFIA GENERALE:**

1. Regolamento (CE) 1907/2006 del Parlamento Europeo (REACH)
  2. Regolamento (CE) 1272/2008 del Parlamento Europeo (CLP)
  3. Regolamento (UE) 2020/878 (All. II Regolamento REACH)
  4. Regolamento (CE) 790/2009 del Parlamento Europeo (I Atp. CLP)
  5. Regolamento (UE) 286/2011 del Parlamento Europeo (II Atp. CLP)
  6. Regolamento (UE) 618/2012 del Parlamento Europeo (III Atp. CLP)
  7. Regolamento (UE) 487/2013 del Parlamento Europeo (IV Atp. CLP)
  8. Regolamento (UE) 944/2013 del Parlamento Europeo (V Atp. CLP)
  9. Regolamento (UE) 605/2014 del Parlamento Europeo (VI Atp. CLP)
  10. Regolamento (UE) 2015/1221 del Parlamento Europeo (VII Atp. CLP)
  11. Regolamento (UE) 2016/918 del Parlamento Europeo (VIII Atp. CLP)
  12. Regolamento (UE) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
  13. Regolamento (UE) 2017/776 (X Atp. CLP)
  14. Regolamento (UE) 2018/669 (XI Atp. CLP)
  15. Regolamento (UE) 2019/521 (XII Atp. CLP)
  16. Regolamento delegato (UE) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
  17. Regolamento (UE) 2019/1148
  18. Regolamento delegato (UE) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
  19. Regolamento delegato (UE) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
  20. Regolamento delegato (UE) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
  21. Regolamento delegato (UE) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
  22. Regolamento delegato (UE) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
- The Merck Index. - 10th Edition
  - Handling Chemical Safety
  - INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
  - Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
  - N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
  - Sito Web IFA GESTIS
  - Sito Web Agenzia ECHA
  - Banca dati di modelli di SDS di sostanze chimiche - Ministero della Salute e Istituto Superiore di Sanità

**Nota per l'utente:**

Le informazioni contenute in questa scheda si basano sulle conoscenze disponibili presso di noi alla data dell'ultima versione. L'utente deve assicurarsi della idoneità e completezza delle informazioni in relazione allo specifico uso del prodotto.

Non si deve interpretare tale documento come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.

Poiché l'uso del prodotto non cade sotto il nostro diretto controllo, è obbligo dell'utente osservare sotto la propria responsabilità le leggi e le disposizioni vigenti in materia di igiene e sicurezza. Non si assumono responsabilità per usi impropri.

Fornire adeguata formazione al personale addetto all'utilizzo di prodotti chimici.

**METODI DI CALCOLO DELLA CLASSIFICAZIONE**

Pericoli chimico fisici: La classificazione del prodotto è stata derivata dai criteri stabiliti dal Regolamento CLP Allegato I Parte 2. I metodi di valutazione delle proprietà chimico fisiche sono riportati in sezione 9.

Pericoli per la salute: La classificazione del prodotto è basata sui metodi di calcolo di cui all'Allegato I del CLP Parte 3, salvo che sia diversamente indicato in sezione 11.

Pericoli per l'ambiente: La classificazione del prodotto è basata sui metodi di calcolo di cui all'Allegato I del CLP Parte 4, salvo che sia diversamente indicato in sezione 12.

**Modifiche rispetto alla revisione precedente**

Sono state apportate variazioni alle seguenti sezioni:

03.